

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

SÉRIE COLLÈGE

SESSION 2009

ÉPREUVE DE FRANÇAIS

L'épreuve comporte deux parties :

Première partie (25 points)

L'usage des calculatrices et des dictionnaires est interdit

- questions-réécriture : durée 1h15

- dictée : durée 0h15

Deuxième partie (15 points)

L'usage d'un dictionnaire (support papier) est autorisé.

- rédaction : durée 1h30

Centres Étrangers	SESSION 2009	Code : CE09OIAA1	
DIPLÔME NATIONAL DU BREVET			
FRANÇAIS			
SUJET 5	Coefficient 1	Ce sujet comporte 4 pages	Page 1 / 4

(Dans ce texte, Michel Tournier présente le résumé d'un livre qui l'a beaucoup marqué.)

1 Plus belle encore, l'histoire racontée dans un autre roman devenu introuvable, Le bout du fleuve. Il y est question d'un homme qui, ayant assassiné, fuit sans trêve vers le nord. Il est poursuivi par un policier qui le suit à la trace. Bientôt l'obsession mutuelle qui unit ces deux hommes crée entre
5 eux des liens étranges. Sans jamais se voir à visage découvert, ils vivent ensemble dans le grand désert blanc, comme sur une île déserte. Jusqu'au jour où le criminel acquiert la certitude qu'il n'est plus poursuivi. Un instinct l'avertit que le policier n'est plus là. Une inquiétude paradoxale l'arrête. Il revient même en arrière. Il reprend à l'envers sa propre piste que le policier a cessé de suivre.
10 Enfin il le retrouve calfeutré⁽¹⁾ sous sa tente réglementaire, malade, très malade, mourant. Ce qui frappe immédiatement les deux hommes en se voyant pour la première fois, c'est leur ressemblance. Est-ce l'effet de cette longue poursuite obsessionnelle ? Ils sont devenus comme frères jumeaux. Malgré tous les soins du criminel, le policier meurt. Mais il a le temps d'apprendre à
15 celui qu'il voulait arrêter tous les secrets, tous les souvenirs, bref la totalité de sa vie. Il lui a également, à l'aide du canon de son revolver rougi au feu, imprimé sur la joue une marque semblable à une cicatrice qu'il porte à cet endroit. Ensuite, eh bien le criminel change de peau. Vêtu de l'uniforme du policier, il se glisse dans sa vie, et il revient dans sa ville apportant ses propres
20 dépouilles comme preuve que sa mission de justicier a été accomplie. Tout va bien apparemment. Personne ne le reconnaît. Personne, sauf l'épicier chinois du quartier qui le salue quand il entre par son vrai nom...

Michel TOURNIER
Le vent Paraclet

⁽¹⁾ Calfeutré (l. 10) : enfermé

Centres Étrangers	SESSION 2009	Code : CE09OIAA1	
DIPLÔME NATIONAL DU BREVET – FRANÇAIS – PREMIÈRE PARTIE : Questions-réécriture			
SUJET 5	Durée : 1 HEURE 15	Ce sujet comporte 4 pages	Page 2 / 4

QUESTIONS (15 points)

I- Une histoire policière (7,5 points)

1. « par un policier » (ligne 3) / « par son vrai nom » (ligne 22)
Montrez la différence de sens entre ces deux emplois de *par*, en donnant la fonction grammaticale des deux groupes de mots cités. (1 point)
2. « Il y est question d'un homme qui, ayant assassiné, fuit sans trêve vers le nord » (lignes 2 - 3)
 - a) Réécrivez la phrase en changeant le groupe de mots souligné par une proposition subordonnée conjonctive circonstancielle, tout en conservant le même sens. (1 point)
 - b) Quelle est la fonction de la subordonnée obtenue ? (0.5 pt)
3. Relevez trois mots différents (ou expressions), correspondant au champ lexical d'une histoire policière. (1.5 point)
4. « une inquiétude paradoxe » (ligne 8) : donnez une explication du mot souligné d'après le sens qu'il a dans le texte. (1 point)
5. Comment se termine cette histoire policière ? (1 point)
6. Cette fin vous paraît-elle juste ? (quelle que soit votre réponse, vous la justifierez en donnant un argument) (1.5 point)

II- Une histoire de double (7.5 points)

1. Donnez le temps, le mode et la voix des verbes suivants : (3 points)
« est poursuivi » (ligne 3) , « sont devenus » (ligne 13)
2. « semblable » (ligne 17)
 - a) Décomposez ce mot. (1 point)
 - b) Relevez dans le texte un mot de la même famille . (0.5 point)
 - c) Donnez l'antonyme de ce mot en lui rajoutant un préfixe. (0.5 point)
3. Le policier et l'assassin sont devenus semblables : relevez, dans le texte, l'expression qui résume exactement cette situation. (0.5 point)
4. Après avoir relu attentivement le passage suivant (lignes 16 à 18) :
« Il lui a également, à l'aide du canon de son revolver rougi au feu, imprimé sur la joue une marque semblable à une cicatrice qu'il porte à cet endroit. Ensuite, eh bien le criminel change de peau. »
Vous répondrez à la question suivante : pourquoi le policier marque-t-il la joue de l'assassin avec son revolver rougi au feu ? (1 point)
5. « Il se glisse dans sa vie » (ligne 19) : en vous appuyant sur les réponses aux questions précédentes, expliquez cette phrase. (1 point)

RÉÉCRITURE (5 points)

Vous réécrirez le passage suivant (lignes 18 à 20) en remplaçant « le criminel » par « les criminels » ; vous effectuerez toutes les transformations qui s'imposent.

« Ensuite, eh bien le criminel change de peau. Vêtu de l'uniforme du policier, il se glisse dans sa vie, et il revient dans sa ville apportant ses propres dépouilles comme preuve que sa mission de justicier a été accomplie »